

**СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ
В ТЕОРИИ И ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ЯЗЫКОВ**

УДК 811.161.1'243:378.147.091.3

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТОРИТЕЛЛИНГА НА ЗАНЯТИЯХ ПО
РУССКОМУ ЯЗЫКУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ**

Герасимова Н. А., старший преподаватель
Белорусская государственная академия музыки
Минск, Республика Беларусь

Аннотация: в статье рассматривается технология сторителлинга на занятиях по русскому языку как иностранному, описываются этапы работы над созданием истории, приводятся примеры.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, сторителлинг, технология обучения, «скелет» истории, персонализация, увлекательная форма.

**THE USE OF STORYTELLING IN RUSSIAN AS A FOREIGN
LANGUAGE CLASSES AT THE INITIAL STAGE OF TRAINING**

Gerasimova N. A., senior lecturer
Belarusian State Academy of Music
Minsk, Republic of Belarus

Summary: the article deals with the technology of storytelling in the Russian as a foreign language classes, describes the stages of work on the creation of the story, gives examples.

Keywords: Russian as a foreign language, storytelling, learning technology, "skeleton" of a story, personalization, fascinating form.

Сторителлинг (англ. storytelling) – это коммуникационный и маркетинговый прием, который помогает донести информацию через рассказ или историю. Истории легко слушать и воспринимать,

интересно примерять на себя. Все учатся этому с детства, например, слушая и рассказывая сказки. Мы слышим истории каждый день: кто-то пересказывает свой разговор с начальником, кто-то делится впечатлениями от похода в театр и т. п. Мы слушаем истории других людей и сами в ответ рассказываем свои. Это означает, что мы все занимаемся сторителлингом.

Отцом сторителлинга как метода считается Дэвид Армстронг, который изложил его основы в книге «Руководство по улучшению работы». Этот руководитель большого концерна заметил, что работники плохо усваивают сухие и сложные инструкции, однако отлично воспринимают истории о том, как конкретные сотрудники его компании справлялись с трудностями в критических ситуациях, находили необычных клиентов. Армстронг собрал интересные истории у подчиненных и издал сборник. Это был совершенно новый формат инструкции: с героями, деталями, эмоциями, моралью.

Сторителлинг работает в бизнесе, помогая продать товар или услугу. Однако преподаватели РКИ воспользовались этим методом для повышения интереса студентов к изучению языка. Можно сказать, что сторителлинг – это педагогическая технология, основанная на применении историй с оговоренной структурой и интересным героем, которая направлена на решение вопросов обучения, развития и воспитания. Много полезной информации об этом методе можно найти на сайте «Сторителлинг в РКИ: эффективно и нескудно» (<https://storytellingrussian.com>).

Работа с историей включает три этапа: объяснение новых слов и выражений; создание истории; чтение и обсуждение.

На первом этапе незнакомые слова и выражения переводятся на родной язык студентов. Затем можно составить несколько словосочетаний или предложений. Можно пояснить новые слова с помощью жестов, картинок, видео.

На втором этапе создается сама история с помощью вопросов и ответов. Преподаватель заранее подготавливает «скелет» (короткую версию). Например: *Это мальчик. Он живет в У него есть Он хочет Он пошел Ему понравилось Он мечтает* Исходная история может трансформироваться и обрести детали при помощи вопросов (Как зовут мальчика? Где он живет? С кем? Какая вещь у него есть? Как часто он ...? Кем он хочет стать? Куда он пошел?) К примеру: *Это мальчик Витя. Он живет в маленьком*

городе с родителями и сестрой. У него есть старая гитара отца. Каждый вечер он занимается игрой на ней. Витя хочет стать хорошим гитаристом и выступить в разных городах. Он пошел в музыкальную школу и нашел интересного преподавателя. Мальчику понравилось брать уроки у профессионального музыканта. Он мечтает побывать в разных странах на гастролях.

На третьем этапе обучаемые читают свои истории (у каждого получается уникальная). Преподаватель задает уточняющие вопросы, сравнивает истории. Обучаемые задают вопросы друг другу. Если преподаватель сочтет нужным, может быть выбрана самая интересная история. Для снятия психологических препятствий не делается акцент на грамматических и речевых ошибках.

Преподаватели русского языка как иностранного БГАМ давно и плодотворно используют технологию рассказывания в двух вариантах: студентам предлагается «скелет» истории и перечень вопросов. Например, преподаватель предлагает создать рассказ «Мои новые друзья». «Скелет» таков: *«Меня зовут Я приехал(а) в Минск в ... и учусь в Здесь я познакомился (познакомилась) с ... и Это мои новые друзья. ... – это мой новый друг. Ему ... лет (год, года). Сейчас он учится в ..., его специальность Раньше он учился в Он хочет стать добрый (трудолюбивый, умный, способный, талантливый, общительный, веселый) человек. Он много занимается в классе и дома. В свободное время он любит Мы вместе ... [1, с. 39]. И вопросы: Как вас зовут? Где вы учитесь? С кем вы познакомились? Кто ваш новый друг? Сколько ему лет? Где он учится сейчас? Какая его специальность? Где он учился раньше?» и т. д. Каждый слушатель пишет и рассказывает свою историю. Если в группе 10–11 человек, то столько разнящихся в деталях историй и будет создано и выслушано. Происходит персонализация истории, под которой мы понимаем введение в историю каких-то подробностей или деталей, которые отражают реальную жизнь или реальные интересы слушателей. Заметим, что в данном случае простая короткая история лучше сложной и длинной. Чтобы свободно и уверенно говорить по-русски, многое нужно отработать до автоматизма, а сторителлинг позволяет много раз повторить изучаемые слова и конструкции в увлекательной форме.*

Сторителлинг может использоваться периодически, а может включаться в учебный курс целой сюжетной линией. Это особенно

актуально на долгосрочных программах. Можно придумать историю, которая будет служить мостиком между модулями курса. Один из вариантов – «История Золушки»: 1. Джон приехал в незнакомый город из маленькой деревни. 2. Он поступил в университет и познакомился с новыми друзьями. 3. Джон весело проводит свободное время. 4. Джон делает покупки в магазине. 5. Джон пошел на день рождения к подруге. 6. Джон нашел престижную работу. 7. Его мечты и планы на будущее.

К каждой истории можно привязать определенную лексику и грамматику. Например, к теме 1 изучается лексика: транспорт, городская инфраструктура, глаголы движения, направления движения; предложный и винительный падежи; конструкции «Где находится ...?», «Где можно купить ...?», «Куда вы ходили ...?», «Что вы видели ...?», «Что есть в ...?» и др. Используется принцип всплывающей грамматики: минимальное объяснение правила, максимальное использование его в активном говорении.

На уроке сторителлинга преподаватель задает очень много разнообразных вопросов, которые стимулируют обучаемых добавлять новые подробности к истории, помогают развивать речь, говорить свободно, избавиться от страха перед аудиторией.

Для этой методики очень важно создать доброжелательную атмосферу на занятии. Успех в обучении иностранному языку во многом заключается в личности преподавателя, его открытости, креативности, любви к людям, которых он обучает. Сторителлинг сближает участников, это важный элемент в построении доверия. Если мы знаем истории других людей, мы относимся к ним с большим пониманием и сочувствием.

Список использованных источников

1. Герасимова, Н. А. Говорим по-русски везде: практикум для иностранных слушателей подготовительного отделения / Н. А. Герасимова, О. М. Буркова, С. В. Машканцева / под ред. Е. В. Михайловой. – Минск: БГАМ, 2021. – 140 с.